



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2000-60**

**under the  
MUNICIPALITIES ACT  
(O.C. 2000-602)**

*Filed December 14, 2000*

**1 Section 23 of New Brunswick Regulation 95-62 under the Municipalities Act is amended**

**(a) by repealing subsection (4) and substituting the following:**

**23(4)** The rural community committee shall advise the Minister whether to approve or reject the provision or discontinuance of the service referred to in subsection (1) and the rural community clerk shall send to the Minister the record of the vote, proof that the conditions under subsection (2) were met and the advice of the rural community committee and, where the advice is to reject the provision or discontinuance of the service, the reasons for such advice.

**(b) by repealing subsection (5) and substituting the following:**

**23(5)** The Minister shall consider the petition, record of the vote and advice referred to in subsection (4) and may recommend the provision or discontinuance of the service referred to in subsection (1).

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2000-60**

**établi en vertu de la  
LOI SUR LES MUNICIPALITÉS  
(D.C. 2000-602)**

*Déposé le 14 décembre 2000*

**1 L'article 23 du Règlement du Nouveau-Brunswick 95-62 établi en vertu de la Loi sur les municipalités est modifié :**

**a) par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :**

**23(4)** Le comité de la communauté rurale donne son avis au Ministre quant à l'approbation ou au rejet de la fourniture ou de la cessation d'un service visé au paragraphe (1) et le greffier de la communauté rurale envoie au Ministre le résultat du vote, la preuve que les conditions visées au paragraphe (2) ont été remplies et les motifs du rejet lorsque l'avis est de rejeter la fourniture ou la cessation du service.

**b) par l'abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit :**

**23(5)** Le Ministre étudie la requête, le résultat du vote et l'avis donné en vertu du paragraphe (4) et peut recommander la fourniture ou la cessation du service visé au paragraphe (1).

**2 Section 24 of the Regulation is amended****(a) by repealing subsection (4) and substituting the following:**

**24(4)** The rural community committee shall advise the Minister whether to approve or reject the provision or discontinuance of the service referred to in subsection (1) and the rural community clerk shall send to the Minister the record of the vote, proof that the conditions under subsection (2) were met and the advice of the rural community committee and, where the advice is to reject the provision or discontinuance of the service, the reasons for such advice.

**(b) by repealing subsection (5) and substituting the following:**

**24(5)** The Minister shall consider the petition, record of the vote and advice referred to in subsection (4) and may recommend the provision or discontinuance of the service referred to in subsection (1).

**2 L'article 24 du Règlement est modifié****a) par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :**

**24(4)** Le comité de la communauté rurale donne son avis au Ministre quant à l'approbation ou au rejet de la fourniture ou de la cessation d'un service visé au paragraphe (1) et le greffier de la communauté rurale envoie au Ministre le résultat du vote, la preuve que les conditions visées au paragraphe (2) ont été remplies et les motifs du rejet lorsque l'avis est de rejeter la fourniture ou la cessation du service.

**b) par l'abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit :**

**24(5)** Le Ministre étudie la requête, le résultat du vote et l'avis donné en vertu du paragraphe (4) et peut recommander la fourniture ou la cessation du service visé au paragraphe (1).